

**МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**  
Учреждение образования  
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

**Контрольный  
экземпляр**



Первый проректор, профессор  
И.Н.Мороз

24/06.2023  
Рег. № УД-091-004/2324/уч.

**ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК**

**Учебная программа учреждения образования  
по учебной дисциплине для специальности**

**7-07-0911-01 «Лечебное дело»**

Учебная программа разработана на основе примерной учебной программы для специальности 7-07-0911-01 «Лечебное дело», утвержденной 24.05.2023, регистрационный № УПД-091-004/пр.; учебного плана учреждения образования по специальности 7-07-0911-01 «Лечебное дело», утвержденного 27.06.2023, регистрационный № 7-07-0911-01/2324.

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

Н.А. Круглик, заведующий кафедрой латинского языка учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет», кандидат педагогических наук, доцент

**РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:**

Кафедрой латинского языка учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет» (протокол № 10 от 18.05.2023);

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет» (протокол № 6 от 27.06.2023)

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

«Латинский язык» – учебная дисциплина лингвистического модуля, содержащая систематизированные научные знания о правилах образования и употребления латинской анатомической, гистологической, эмбриологической, биологической, микробиологической, фармацевтической терминологии.

Цель учебной дисциплины «Латинский язык» – формирование универсальной компетенции для обозначения понятий в трех подсистемах медицинской терминологии (анатомио-гистологической, клинической и фармацевтической) при изучении учебных дисциплин, а также в профессиональной и научной деятельности.

Задачи учебной дисциплины «Латинский язык» состоят в формировании у студентов научных знаний о:

словообразовании, правилах и механизмах образования типичных моделей латинских терминов;

произношении при употреблении греко-латинской медицинской терминологии;

проявлениях типичных грамматических признаков латинских частей речи для узнавания грамматической структуры термина и определения его смысла;

умений и навыков, необходимых для:

перевода, анализа, конструирования профессиональных биологических однословных и многословных терминов;

оформления латинской части рецепта врача, употребления специальной латинской терминологии.

Знания, умения, навыки, полученные при изучении учебной дисциплины «Латинский язык», необходимы для успешного изучения следующих модулей: «Морфологический модуль», «Медико-биологический модуль 2», «Терапевтический модуль 3».

Студент, освоивший содержание учебного материала учебной дисциплины, должен обладать следующей универсальной компетенцией: осуществлять коммуникации на иностранном языке в профессиональной деятельности, использовать знания словообразования, произношения при употреблении греко-латинской медицинской терминологии.

В результате изучения учебной дисциплины «Латинский язык» студент должен:

**знать:**

элементы грамматики (систему склонений, согласование прилагательных с существительными, управление предлогами, спряжение глаголов);

способы и средства словообразования латинских наименований лекарственных средств;

основы латинской биологической номенклатуры, общие принципы образования униномиальных названий;

**уметь:**

ориентироваться в грамматическом материале, необходимом для понимания биологических номенклатур;



называть объекты на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур;

переводить, анализировать и конструировать профессионально-биологические однословные и многословные латинские термины;

**владеть:**

грамматическим материалом и основами латинской биологической, микробиологической, цитологической терминологий, позволяющими читать рецепты врача на латинском языке;

навыками системного и сравнительного анализа;

навыками исследовательской работы.

В рамках образовательного процесса по данной учебной дисциплине студент должен приобрести не только теоретические знания, практические умения и навыки по специальности, но и развить свой ценностно-личностный, духовный потенциал, сформировать качества патриота и гражданина, готового к активному участию в экономической, производственной, социально-культурной и общественной жизни страны.

**Всего** на изучение учебной дисциплины отводится 160 академических часов. Распределение аудиторных часов по видам занятий: 72 часа практических занятий, 88 часов самостоятельной работы студента.

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с учебным планом по специальности в форме дифференцированного зачета (2 семестр).

Форма получения образования – очная дневная.



**РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БЮДЖЕТА УЧЕБНОГО ВРЕМЕНИ  
ПО СЕМЕСТРАМ**

Код, название специальности	Семестр	Количество часов учебных занятий						Форма промежуточной аттестации
		всего	аудиторных	из них			самостоятельных внеаудиторных	
				лекций	УСР	практических занятий		
7-07-0911-01 Лечебное дело	1	80	38	-	-	38	42	
	2	80	34	-	-	34	46	Дифференцированный зачет
		<b>160</b>	<b>72</b>	-	-	<b>72</b>	<b>88</b>	

## ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Название раздела (темы)	Количество часов аудиторных занятий
	практических
<b>1. Фонетические основы латинского языка</b>	<b>4</b>
1.1. Введение в латинскую медицинскую терминологию. Латинский алфавит. Правила произношения букв и сочетаний букв	2
1.2. Правила ударения	2
<b>2. Грамматические основы латинского языка</b>	<b>28</b>
2.1. Имя существительное и его грамматические категории. Существительные в структуре анатомического термина	2
2.2. Словарная форма прилагательных 1–3 склонений в положительной степени и их согласование с существительными	2
2.3. Сравнительная и превосходная степени прилагательных и особенности их употребления в анатомической терминологии. Порядок слов в многословных терминах с прилагательными и существительными	2
2.4. Глагол и употребление его форм в медицинской терминологии. Причастия настоящего и прошедшего времени	2
2.5. Окончания существительных мужского рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу	2
2.6. Латинские названия мышц по их функциям	2
2.7. Окончания существительных женского рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу	2
2.8. Окончания существительных среднего рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу	2
2.9. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в <i>Nominativus pluralis</i>	2
2.10. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в <i>Genetivus pluralis</i>	2
2.11. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в <i>Accusativus singularis et pluralis</i> . Предлоги с <i>Accusativus</i>	2



Название раздела (темы)	Количество часов аудиторных занятий
	практических
2.12. Окончания существительных и прилагательных в Ablativus singularis et pluralis. Предлоги с Ablativus	2
2.13. Латинские и греческие приставки в анатомо-гистологической терминологии	2
2.14. Перевод анатомо-гистологических терминов	2
<b>3. Фармацевтическая терминология</b>	<b>18</b>
3.1. Введение в латинскую фармацевтическую терминологию. Правила оформления фармацевтических терминов на латинском языке	2
3.2. Глагол в фармацевтическом разделе медицинской терминологии (в рецептуре)	2
3.3. Рецепт врача и правила оформления латинской части рецепта врача	2
3.4. Рецептурная пропись лекарственных форм в винительном падеже единственного и множественного числа	2
3.5. Латинская химическая терминология (химические элементы)	2
3.6. Латинские названия солей	2
3.7. Сокращения в рецептах врача. Названия витаминов	2
3.8. Систематизация частотных отрезков	2
3.9. Перевод фармацевтических терминов и рецептов врача	2
<b>4. Клиническая терминология</b>	<b>22</b>
4.1. Введение в клиническую терминологию. Однословные и многословные термины. Названия медико-биологических наук, специальностей и разделов медицины. Названия специалистов, методов обследования и лечения	2
4.2. Названия функциональных расстройств, патологических процессов и состояний	2
4.3. Названия качественных и количественных отклонений от нормы в анатомо-гистологических структурах и физиологических процессах	2
4.4. Названия воспалительных заболеваний. Названия застоев, скоплений и других патологических состояний жидких и газообразных субстанций	2



Название раздела (темы)	Количество часов аудиторных занятий
	практических
4.5. Названия эндогенных патологических изменений тканей и образований	2
4.6. Названия повреждений тканей и органов, вызванных действием внешних факторов. Названия хирургических операций	2
4.7. Перевод однословных и многословных клинических терминов	2
4.8. Составление диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии	2
4.9. Составление диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваний	2
4.10. Перевод медицинских диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии	2
4.11. Перевод медицинских диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваний	2
<b>Всего часов</b>	<b>72</b>

## СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

### 1. ФОНЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

#### 1.1. Введение в латинскую медицинскую терминологию. Латинский алфавит. Правила произношения букв и сочетаний букв

Введение в латинскую медицинскую терминологию. Латинский алфавит. Правила произношения букв и сочетаний букв. Называние объектов на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур.

#### 1.2. Правила ударения

Общие правила постановки ударения. Долгота и краткость предпоследнего слога. Особые случаи постановки ударения. Называние объектов на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур.

### 2. ГРАММАТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

#### 2.1. Имя существительное и его грамматические категории. Существительные в структуре анатомического термина

Грамматические категории, словарная форма и основа существительных 1-5 склонений. Исключения из правил о роде существительных 1-го, 2-го, 4-го, 5-го склонений. Греческие существительные, не входящие в систему пяти латинских склонений. Дифференциация существительных одного смыслового ряда. Несогласованное определение. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

#### 2.2. Словарная форма прилагательных 1-3 склонений в положительной степени и их согласование с существительными

Грамматические категории прилагательных и их деление по склонениям. Прилагательные 1-2 склонений. Прилагательные 3-го склонения с тремя, двумя и одним родовым окончанием. Согласование прилагательных с существительными. Синонимия прилагательных и дифференциация прилагательных одного смыслового ряда. Субстантивация прилагательных. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

#### 2.3. Сравнительная и превосходная степени прилагательных и особенности их употребления в анатомической терминологии. Порядок слов в многословных терминах с прилагательными и существительными

Образование и склонение прилагательных в форме сравнительной степени. Образование и склонение прилагательных в форме превосходной степени. Особенности употребления прилагательных «большой», «малый» в форме сравнительной степени в медицинской терминологии. Особенности употребления прилагательных «большой», «малый» в форме превосходной степени в медицинской терминологии. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

#### 2.4. Глагол и употребление его форм в медицинской терминологии. Причастия настоящего и прошедшего времени

Грамматические категории глагольных форм, употребляющихся в медицине (3-е лицо единственного и множественного числа, Praesens, Indicativus, Coniunctivus, Imperativus, Activum, Passivum). Словарная форма глагола (1-е лицо



в Praesens Indicativi Activi, 1-е лицо в Perfectum Indicativi activi, Supinum). Глаголы addo, addidi, additum, ere 3; do, dedi, datum, are 1; misceo, miscui, mixtum, ere 2; nutrio, nutrivī, nutritum, Ire 4; recipio, recepi, receptum, ere 3; repeto, repetivi, repetitum, ere 3; signo, avi, atum, are 1; sterillso, avi, atum 1; verto, verti, versum, ere 3. Основа настоящего времени. Причастие настоящего времени (Participium praesentis activi) и его употребление в медицинской терминологии. Основа супина. Образование причастия прошедшего времени (Participium perfecti passivi) и его употребление в медицинской терминологии. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

### **2.5. Окончания существительных мужского рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу**

Окончания -er, -es, -ex, -o, -or, -os. Исключения: arbor, cadāver, cor, gaster, mater, os (кость и рот), tuber. Знаки долготы и краткости предпоследней гласной родительного падежа как необходимый элемент словарной формы неравносложных существительных мужского рода 3-го склонения. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

### **2.6. Латинские названия мышц по их функциям**

Существительные мужского рода 3-го склонения на -er/-or, обозначающие мышцы по их функциям. Варианты перевода на русский язык латинских названий мышц (причастия, прилагательные, существительные, существительные-транслитераты). Названия m. opponens и m. suspensorius. Синтаксис падежей в терминах с названиями мышц. Место прилагательных в многословных терминах с названиями мышц. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

### **2.7. Окончания существительных женского рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу**

Окончания -do, -go, -io, -as, -es (равносложные), -is (равносложные и неравносложные), -us, согласный +s, гласный +x (кроме -ex), согласный +x. Исключения: adeps, anthrax, atlas, axis, calix, canālis, coccus, dens, fornix, hallux, hydrops, larynx, margo, mensis, mons, pancreas, pharynx, pons, pulvis, sanguis, tendo, testis, thorax, unguis, vas, vermis. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

### **2.8. Окончания существительных среднего рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу**

Окончания -al, -ar, -e, -men, -ma (в словах греческого происхождения), -ur, -us, -ut, -c, -l. Исключения: lichen, lien, recten, ren, sal, splen. Дифференциация рода существительных с окончанием -ma. Существительные женского рода forma, gemma, lacrima, mamma, norma, rima, squama, struma. Дифференциация рода существительных 2-го, 3-го и 4-го склонений с окончанием -us. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.



### **2.9. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Nominativus pluralis**

Окончание существительных и прилагательных в Nominativus pluralis. Особенности образования формы Nominativus pluralis у существительных и прилагательных 3-го склонения. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

### **2.10. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Genetivus pluralis**

Окончание существительных и прилагательных в Genetivus pluralis. Особенности образования формы Genetivus pluralis у существительных и прилагательных 3-го склонения. Особенности склонения существительного vas, vasis n. Словарная форма существительных, употребляющихся только в pluralis (fauces, ium n; species, erum f; viscera, um n). Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

### **2.11. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Accusativus singularis et pluralis. Предлоги с Accusativus**

Падежные окончания существительных и прилагательных в Accusativus singularis et pluralis. Особенности склонения существительных женского рода на -sis febris, is f; tussis, is f; pertussis, is f; pelvis, is f. Предлоги, употребляющиеся с Accusativus. приставки, производные от предлогов с Accusativus. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

### **2.12. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Ablativus singularis et pluralis. Предлоги с Ablativus**

Падежные окончания существительных и прилагательных в Ablativus singularis et pluralis. Особенности склонения существительных женского рода на -sis febris, is f; tussis, is f; pertussis, is f; pelvis, is f. Предлоги, употребляющиеся с Ablativus. Приставки, производные от предлогов с Ablativus. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

### **2.13. Латинские и греческие приставки в анатомо-гистологической терминологии**

Сущность префиксации как способа словообразования. Латинские приставки ab-, ad- (af-, ap-, at-), circum-, com- (col-, con-, cor-, co-), infra-, inter-, intra-, post-, pre- (prae-), retro-, sub-, supra-. Греческие приставки a- (an-), apo-, dia, en- (em-), endo-, epi-, hypo-, meta-, para-, peri-, sym- (syn-). Латинские и греческие числительные в роли приставок: uni-, bi-, tri-, quadri-, semi-, mono-, di- tri-, hemi-. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

### **2.14. Перевод анатомо-гистологических терминов**

Конструирование предложенных конструкций с предлогами. Конструирование конструкций без предлогов. Перевод многословных анатомо-гистологических терминов с Nominativus pluralis и Genetivus pluralis. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.



### 3. ФАРМАЦЕВТИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

#### 3.1. Введение в латинскую фармацевтическую терминологию.

##### Правила оформления фармацевтических терминов на латинском языке

Состав латинской фармацевтической терминологии: лекарственные растения и их части; лекарственные средства, лекарственные формы, вспомогательные слова. Правила употребления заглавной и строчной буквы в фармацевтических терминах. Понятие о тривиальных названиях лекарственных средств. Названия лекарственных форм. Порядок слов в многословных фармацевтических терминах. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

#### 3.2. Глагол в фармацевтическом разделе медицинской терминологии (в рецептуре)

Повелительное наклонение (*Imperativus singularis*): формы *Recipe*; *Adde*; *Da*; *Misce*; *Repete*; *Sterilisa*; *Signa*; *Verte*. Сослагательное наклонение в формах 3-го лица единственного и множественного числа: формы *Misceatur*; *Detur*; *Dentur*; *Signetur*; *Sterilisetur*. Употребление форм *fiat/fiant*. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

#### 3.3. Рецепт врача и правила оформления латинской части рецепта врача

Понятие о рецептах и видах рецептурной прописи. Правила оформления простого рецепта. Правила оформления сложного рецепта. Частотные отрезки -*cillin-*, -*mycin-*, -*myc-*, -*pyr-*, -*sulfa-*, -*anth-*, -*glyc-*, -*phyll-*, -*the(o)-*. Чтение рецептов врача на латинском языке.

#### 3.4. Рецептурная пропись лекарственных форм в винительном падеже единственного и множественного числа

Лекарственные формы, которые прописываются в *Accusativus singularis*. Лекарственные формы, которые прописываются в *Accusativus pluralis*. Частотные отрезки -*aesthes-*, -*cain-*, -*morph-*, -*oestr-*, -*test-*, -*morph-*. Чтение рецептов врача на латинском языке.

#### 3.5. Латинская химическая терминология (химические элементы)

Названия химических элементов. Исключения по роду (*Phosphorus, i m*) и по склонению (*Sulfur, uris n*). Названия кислот (с большим содержанием кислорода и органических, с меньшим содержанием кислорода и бескислородных). Частотные отрезки -*benz-*, -*cyan-*, -*hydr-*, -*oxy-*, -*phosph-*, -*phthor(o)-*, -*sulf(a)-*, -*thi-*, -*yl-*. Чтение рецептов врача на латинском языке.

#### 3.6. Латинские названия солей

Названия солей кислородных и органических кислот. Названия солей безкислородных кислот. Особые случаи оформления названий солей (кислые соли, натриевые и калиевые соли). Названия эфиров в качестве катионов. Частотные отрезки -*aeth-*, -*az-*, -(a)*zid-*, -(a)*zol-*, -(a)*zon-*, -*meth-*, -*phen-*. Чтение рецептов врача на латинском языке.

#### 3.7. Сокращения в рецептах врача. Названия витаминов

Правила сокращений в рецептах врача. Систематизация фармацевтических названий витаминов (A, B: B<sub>2</sub>, B<sub>5</sub>, B<sub>6</sub>, B<sub>12</sub>, BC, C, D<sub>2</sub>, E, K, P, PP, U). Обозначения



действия лекарственных препаратов по длительности или интенсивности (lente, prolongatum, semilente, supralente, ultralente, mite, forte, mini-, maxi-). Частотные отрезки -lys-, -lysin-, -ozo-, -thromb-, -zym-, -zy-. Чтение рецептов врача на латинском языке.

### **3.8. Систематизация частотных отрезков**

Частотные отрезки со сложной орфографией: -aesth-, -aesthes-, -asthes-, -camph-, -esthes-, -aeth-, -anth-, -az-, -(a)zid-, -zin-, -(a)zol-, -(a)zon-, -benz-, -cain-, -card-, -cid-, -cillin-, -cord-, -cyan-, -cycl(o)-, -cyclin-, -cyt-, -eph-, -ephedr-, -phedr-, -ery-, -erythr-, -form-, -fung-, -fura-, -glyc(y)-, -haem-, -hydr-, -ichthy-, -lys-, -lysin-, -lytin-, -menth-, -meth-, -morph-, -myc(o)-, -mycin-, -naphth-, -oestr-, -oxy-, -ozo-, -phosph-, -phtaha(l)-, -phthor-, -phyll-, -poly-, -pyr-, -rheo-, -streit-, -stroph-, -sulf(a)-, -test-, -the(o)-, -thi(o)-, -thromb-, -thym-, -thyre(o)-, -yl-, zep-, -zepam-, -zym-, -zy-. Чтение рецептов врача на латинском языке.

### **3.9. Перевод фармацевтических терминов и рецептов врача**

Термины со сложной орфографией (дифтонги и диграфы). Термины с исключениями в орфографии частотных отрезков. Рецепты с нетрадиционными лекарственными формами. Чтение рецептов врача на латинском языке.

## **4. КЛИНИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ**

**4.1. Введение в клиническую терминологию. Однословные и многословные термины. Названия медико-биологических наук, специальностей и разделов медицины. Названия специалистов, методов обследования и лечения**

Введение в клиническую терминологию. Структурные разновидности клинических терминов. Начальные и конечные терминоэлементы. Методика составления однословных терминов путем сложения начальных и конечных терминоэлементов. Термины - названия медико-биологических и медицинских специальностей и специалистов. Называние объектов на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур.

**4.2. Названия функциональных расстройств, патологических процессов и состояний**

Образование названий функциональных расстройств, патологических процессов и состояний с помощью суффиксов. Названия скоплений жидкостей в тканях и полостях. Называние объектов на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур.

**4.3. Названия качественных и количественных отклонений от нормы в анатомо-гистологических структурах и физиологических процессах**

Усиление или ослабление функции. Увеличение или уменьшение размеров анатомо-гистологических структур. Увеличение или уменьшение количественных характеристик. Называние объектов на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур.

**4.4. Названия воспалительных заболеваний. Названия застоев, скоплений и других патологических состояний жидких и газообразных субстанций**



Названия воспалительных заболеваний и лексико-морфологические средства составления этих названий. Названия скоплений жидких и газообразных субстанций. Названия терминов, обозначающих закупорку сосудов и остановку течения жидких субстанций. Называние объектов на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур.

#### **4.5. Названия эндогенных патологических изменений тканей и образований**

Названия сращений, трещин и расщелин. Оформление понятий «размягчение», «разрежение плотности», «уплотнение и затвердение», «утолщение», «омертвление», «распад» («разложение»). Оформление понятий «сужение» и «расширение». Названия патологических полостей. Названия новообразований. Названия язвенных поражений тканей. Название сыпей (высыпаний). Называние объектов на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур.

#### **4.6. Названия повреждений тканей и органов, вызванных действием внешних факторов. Названия хирургических операций**

Названия нарушений нормальной формы и расположения анатомических образований. Названия повреждений тканей. Названия хирургических операций. Называние объектов на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур.

#### **4.7. Перевод однословных и многословных клинических терминов**

Конструирование однословных терминов с непрозрачным значением составляющих элементов. Конструирование терминов со словами греческого происхождения. Конструирование многословных терминов различной структуры. Названия сращений, трещин и расщелин. Оформление понятий «размягчение», «разрежение плотности», «уплотнение и затвердение», «утолщение», «омертвление», «распад» («разложение»). Оформление понятий «сужение» и «расширение». Названия патологических полостей. Названия новообразований. Называние объектов на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур.

#### **4.8. Составление диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии**

Особенности лексики и синтаксиса при конструировании диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии. Называние объектов на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур.

#### **4.9. Составление диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваний**

Особенности лексики и синтаксиса при конструировании диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваниях. Перевод, анализ и конструирование однословных и многословных терминов.

#### **4.10. Перевод медицинских диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии**

Особенности перевода диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

#### **4.11. Перевод медицинских диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваний**

Особенности перевода диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваниях. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.



## УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК» ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО МОДУЛЯ

Номер темы	Название темы	Количество аудиторных часов		Самостоятельная работа студента	Формы контроля знаний
		теоретических	практических		
<b>1 семестр</b>					
1.1.	Введение в латинскую медицинскую терминологию. Латинский алфавит. Правила произношения букв и сочетаний букв	2		2	собеседование
1.2.	Правила ударения	2		2	собеседование
2.1.	Имя существительное и его грамматические категории. Существительные в структуре анатомического термина	2		2	контрольный опрос
2.2.	Словарная форма прилагательных 1–3 склонений в положительной степени и их согласование с существительными	2		2	контрольный опрос
2.3.	Сравнительная и превосходная степени прилагательных и особенности их употребления в анатомической терминологии. Порядок слов в многословных терминах с прилагательными и существительными	2		2	контрольный опрос
2.4.	Глагол и употребление его форм в медицинской терминологии. Причастия настоящего и прошедшего времени	2		4	тест
2.5.	Окончания существительных мужского рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу	2		2	контрольный опрос
2.6.	Латинские названия мышц по их функциям	2		2	электронный тест
2.7.	Окончания существительных женского рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу	2		2	контрольный опрос
2.8.	Окончания существительных среднего рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу	2		2	контрольный опрос
2.9.	Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Nominativus pluralis	2		2	контрольный опрос
2.10.	Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Genetivus pluralis	2		2	электронный тест



2.11.	Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Accusativus singularis et pluralis. Предлоги с Accusativus	2	2	тест
2.12.	Окончания существительных и прилагательных в Ablativus singularis et pluralis. Предлоги с Ablativus	2	2	контрольный опрос
2.13.	Латинские и греческие приставки в анатомо- гистологической терминологии	2	2	контрольный опрос
2.14.	Перевод анатомо-гистологических терминов	2	2	контрольная работа
3.1.	Введение в латинскую фармацевтическую терминологию. Правила оформления фармацевтических терминов на латинском языке	2	2	тест
3.2.	Глагол в фармацевтическом разделе медицинской терминологии (в рецептуре)	2	4	тест
3.3.	Рецепт врача и правила оформления латинской части рецепта врача	2	2	электронный тест
		<b>38</b>	<b>42</b>	
	<b>2 семестр</b>			
3.4.	Рецептурная пропись лекарственных форм в винительном падеже единственного и множественного числа	2	4	контрольный опрос
3.5.	Латинская химическая терминология (химические элементы)	2	2	контрольный опрос
3.6.	Латинские названия солей	2	2	контрольный опрос
3.7.	Сокращения в рецептах врача. Названия витаминов	2	4	тест
3.8.	Систематизация частотных отрезков	2	4	электронный тест
3.9.	Перевод фармацевтических терминов и рецептов врача	2	2	контрольная работа
4.1.	Введение в клиническую терминологию. Однословные и многословные термины. Названия медико-биологических наук, специальностей и разделов медицины. Названия специалистов, методов обследования и лечения	2	2	контрольный опрос
4.2.	Названия функциональных расстройств, патологических процессов и состояний	2	2	контрольный опрос
4.3.	Названия качественных и количественных отклонений от нормы в анатомо-гистологических структурах и физиологических процессах	2	2	тест
4.4.	Названия воспалительных заболеваний. Названия застоев, скоплений и других патологических состояний жидких и газообразных субстанций	2	4	электронный тест
4.5.	Названия эндогенных патологических изменений тканей и образований	2	2	электронный тест
4.6.	Названия повреждений тканей и органов, вызванных действием внешних факторов. Названия хирургических операций	2	2	электронный тест
4.7.	Перевод однословных и многословных клинических терминов	2	2	контрольный опрос
4.8.	Составление диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии	2	4	контрольный опрос
4.9.	Составление диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваний	2	4	контрольный опрос

	2	2	2	контрольная работа
4.10. Перевод медицинских диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии.	2			дифференцированный зачет
4.11 Перевод медицинских диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваний	2		34	46
<b>Всего часов</b>		72		88



## ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

### ЛИТЕРАТУРА

#### Основная:

1. Цисык, А. З. Латинский язык (Linqua Latina) : учебник. – Минск : Новое знание, 2023. – 456 с.

#### Дополнительная:

2. Цисык, А. З. Элементы греческой лексики в составе Международной анатомической терминологии : терминологический словарь / А. З. Цисык, Г. Е. Конопелько. – Минск : БГМУ, 2018. – 80 с.

3. Цисык, А. З. Краткий этимологический словарь фармацевтических терминов, обозначающих классы, группы и подгруппы лекарственных средств : терминологический словарь. – Минск : БГМУ, 2015. – 84 с.

4. Общая рецептура = General prescription : учебно-методическое пособие. – Минск : БГМУ, 2015. – 32 с.

5. Цисык, А. З. Элементы греческой лексики в составе современной Международной анатомической терминологии : терминологический словарь. – Минск : БГМУ, 2018. – 80 с.

6. Terminologia Anatomica : International Anatomical Terminology. – Stuttgart ; New York : Georg Thieme Verlag, 2019. – 292 p.

### МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ И ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Время, отведенное на самостоятельную работу, может использоваться обучающимися на:

подготовку к практическим занятиям;

подготовку к коллоквиумам, дифференцированному зачету по учебной дисциплине;

проработку тем (вопросов), вынесенных на самостоятельное изучение;

выполнение исследовательских и творческих заданий;

выполнение практических заданий;

составление тематической подборки литературных источников, интернет-источников.

Основные методы организации самостоятельной работы:

написание и презентация реферата;

выступление с докладом;

изучение тем и проблем, не выносимых на практические занятия;

компьютеризированное тестирование.

Контроль самостоятельной работы может осуществляться в виде:  
контрольной работы;

итогового занятия, коллоквиума в форме устного собеседования, письменной работы, тестирования;  
оценки устного ответа на вопрос, сообщения, доклада на практических занятиях;  
проверки рефератов, письменных докладов, отчетов, рецептов врача.

### **ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СРЕДСТВ ДИАГНОСТИКИ**

Для диагностики компетенций используются следующие формы:

**Устная форма:**

собеседование.

**Письменная форма:**

тесты;

контрольные опросы;

контрольные работы.

**Устно-письменная форма:**

дифференцированный зачет.

**Техническая форма:**

электронные тесты.

### **ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ**

Линейный (традиционный) метод (лекция, практические, лабораторные и семинарские занятия);

активные (интерактивные) методы:

проблемно-ориентированное обучение PBL (Problem-Based Learning);

научно-ориентированное обучение RBL (Research-Based Learning).

### **ПЕРЕЧЕНЬ ПРАКТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ**

1. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.
2. Называние объектов на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур.
3. Чтение рецептов врача на латинском языке.



## ПЕРЕЧЕНЬ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

### *1 семестр*

1. Введение в латинскую медицинскую терминологию. Латинский алфавит. Правила произношения букв и сочетаний букв.
2. Правила ударения.
3. Имя существительное и его грамматические категории. Существительные в структуре анатомического термина.
4. Словарная форма прилагательных 1–3 склонений в положительной степени и их согласование с существительными.
5. Сравнительная и превосходная степени прилагательных и особенности их употребления в анатомической терминологии. Порядок слов в многословных терминах с прилагательными и существительными.
6. Глагол и употребление его форм в медицинской терминологии. Причастия настоящего и прошедшего времени.
7. Окончания существительных мужского рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу. Латинские названия мышц по их функциям.
8. Латинские названия мышц по их функциям.
9. Окончания существительных женского рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу.
10. Окончания существительных среднего рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу.
11. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в *Nominativus pluralis*.
12. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в *Genetivus pluralis*.
13. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в *Accusativus singularis et pluralis*. Предлоги с *Accusativus*.
14. Окончания существительных и прилагательных в *Ablativus singularis et pluralis*. Предлоги с *Ablativus*.
15. Латинские и греческие приставки в анатомо- гистологической терминологии.
16. Перевод анатомо-гистологических терминов
17. Введение в латинскую фармацевтическую терминологию. Правила оформления фармацевтических терминов на латинском языке.
18. Глагол в фармацевтическом разделе медицинской терминологии (в рецептуре).
19. Рецепт врача и правила оформления латинской части рецепта врача.

### *2 семестр*

1. Рецептурная пропись лекарственных форм в винительном падеже единственного и множественного числа.
2. Латинская химическая терминология (химические элементы)
3. Латинские названия солей.
4. Сокращения в рецептах врача. Названия витаминов.

5. Систематизация частотных отрезков.
6. Перевод фармацевтических терминов и рецептов врача.
7. Введение в клиническую терминологию. Однословные и многословные термины. Названия медико-биологических наук, специальностей и разделов медицины. Названия специалистов, методов обследования и лечения Названия функциональных расстройств, патологических процессов и состояний.
8. Названия функциональных расстройств, патологических процессов и состояний.
9. Названия качественных и количественных отклонений от нормы в анатомо-гистологических структурах и физиологических процессах.
10. Названия воспалительных заболеваний. Названия застоев, скоплений и других патологических состояний жидких и газообразных субстанций.
11. Названия эндогенных патологических изменений тканей и образований.
12. Названия повреждений тканей и органов, вызванных действием внешних факторов. Названия хирургических операций Перевод однословных и многословных клинических терминов.
13. Перевод однословных и многословных клинических терминов.
14. Составление диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии.
15. Составление диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваний
16. Перевод медицинских диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии
17. Перевод медицинских диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваний.

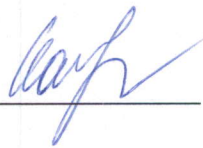


**ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ**

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
Иностранный язык	иностранных языков	Нет предложений	Протокол № 10 от 18.05.2023

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

Заведующий кафедрой латинского языка  
учреждения образования «Белорусский  
государственный медицинский  
университет», кандидат педагогических  
наук, доцент

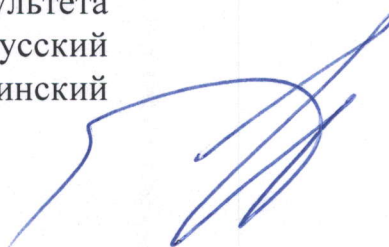


Н.А. Круглик

Оформление учебной программы и сопровождающих документов  
соответствует установленным требованиям.

Декан лечебного факультета  
учреждения образования «Белорусский  
государственный медицинский  
университет»

26.06. 2023



А.И. Волотовский

Методист отдела научно-методического  
обеспечения образовательного процесса  
учреждения образования «Белорусский  
государственный медицинский  
университет»

26.06. 2023



А.П.Погорелова